

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

COMMISSION DIRECTIVE 94/2/EC

of 21 January 1994

implementing Council Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household electric refrigerators, freezers and their combinations

(OJ L 45, 17.2.1994, p. 1)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
► <u>M1</u>	Commission Directive 2003/66/EC of 3 July 2003	L 170	10	9.7.2003
► <u>M2</u>	Commission Directive 2006/80/EC of 23 October 2006	L 362	67	20.12.2006

Amended by:

► <u>A1</u>	Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------

**COMMISSION DIRECTIVE 94/2/EC****of 21 January 1994****implementing Council Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household electric refrigerators, freezers and their combinations**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/75/EEC of 22 September 1992 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources of household appliances ⁽¹⁾, and in particular Articles 9 and 12 thereof,

Whereas under Directive 92/75/EEC the Commission is to adopt an implementing directive in respect of household appliances including refrigerators, freezers and their combinations;

Whereas electricity use by refrigerators and freezers accounts for a significant part of total Community electricity demand; whereas the scope for reduced energy use by these appliances is substantial;

Whereas CEN (European Committee for Standardization) standard EN 153 provides a method for measuring the consumption of energy of refrigerators, freezers and their combinations;

Whereas the Community, confirming its interest in an international standardization system capable of producing standards that are actually used by all partners in international trade and of meeting the requirements of Community policy, invites the European standards organizations to continue their cooperation with international standards organizations;

Whereas the European Committee for Standardization and the European Committee for Electrotechnical Standardization (Cenelec) are the bodies recognized as competent to adopt harmonized standards in accordance with the general guidelines for cooperation between the Commission and these two bodies signed on 13 November 1984; whereas, within the meaning of this Directive, a harmonized standard is a technical specification (European standard or harmonization document) adopted by CEN or Cenelec on the basis of a remit (mandate) from the Commission in accordance with the provisions of Council Directive 83/189/EEC of 28 March 1983 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations ⁽²⁾, as last amended by Commission Decision 92/400/EEC ⁽³⁾, and on the basis of those general guidelines;

Whereas the measures set out in this Directive are in accordance with the opinion of the committee set up under Article 10 of Directive 92/75/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. This Directive shall apply to electric mains operated household refrigerators, frozen food storage cabinets, food freezers and their

⁽¹⁾ OJ No L 297, 13. 10. 1992, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 55.

▼B

combinations. Appliances that may also use other energy sources, such as batteries, are excluded.

▼M1

2. The information required by this Directive shall be obtained by measurements made in accordance with harmonised standards adopted by the European Standardisation Bodies (CEN, CENELEC, ETSI) under mandate from the Commission in accordance with Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council⁽¹⁾, the reference numbers of which have been published in the *Official Journal of the European Union* and for which Member States have published the reference numbers of the national standards transposing those harmonised standards.

3. The provisions in Annexes I, II and III requiring the giving of information relating to noise shall apply only where that information is required by Member States under Article 3 of Directive 86/594/EEC. This information shall be measured in accordance with that Directive.

4. In this Directive the definitions set out in Article 1(4) of Directive 92/75/EEC shall apply.

▼B*Article 2*

1. The technical documentation referred to in Article 2 (3) of Directive 92/75/EEC shall include:

- the name and address of the supplier,
- a general description of the appliance, sufficient for it to be identified,
- information, including drawings as relevant, on the main design features of the model and in particular items which appreciably affect its energy consumption,
- reports of relevant measurement tests carried out under the standards referred to in Article 1 (2) of this Directive,
- operating instructions, if any.

▼M1

Where the information relating to a particular model combination has been obtained by calculation on the basis of design, and/or extrapolation from other combinations, the documentation should include details of such calculations and/or extrapolations, and of tests undertaken to verify the accuracy of the calculations undertaken (details of mathematical model for calculating performance and of measurements taken to verify this model).

▼B

2. The appliances covered by this Directive shall be divided into the 'categories' set out in Annex IV.

3. The label referred to in Article 2 (1) of Directive 92/75/EEC shall be as specified in Annex I to this Directive. It shall be placed on the outside of the front or top of the appliance, in such a way as to be clearly visible, and not obscured.

4. The content and format of the fiche referred to in the third indent of Article 2 (1) of Directive 92/75/EEC shall be as specified in Annex II to this Directive.

▼M1

5. Where the appliances are offered for sale, hire or hire purchase by means of a printed or written communication, or by other means which imply that the potential customer cannot be expected to see the

⁽¹⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 37.

▼M1

appliance displayed, such as a written offer, a mail order catalogue, advertisements on the Internet or on other electronic media, that communication shall include all the information specified in Annex III.

▼B

6. The energy efficiency class of an appliance shall be as specified in Annex V.

Article 3

Member States shall take all necessary measures to ensure that all suppliers and dealers established in their territory fulfil their obligations under this Directive.

Article 4

1. Member States shall adopt and publish the provisions necessary to comply with this Directive by 31 December 1994. They shall immediately inform the Commission thereof. They shall apply those provisions from 1 January 1995.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 5

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 6

This Directive is addressed to the Member States.

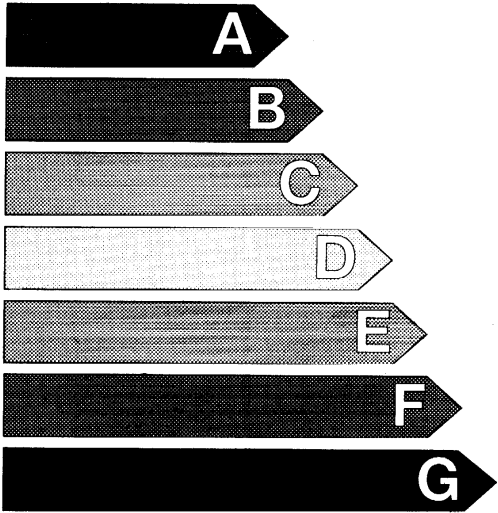
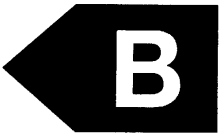



▼ B

ANNEX I

THE LABEL

Label design

- The label shall be in accordance with the following illustrations:

<p>Energy Manufacturer Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>	<p>I II</p>
<p>More efficient</p>  <p>Less efficient</p>	 	<p>III IV</p>
<p>Energy consumption kWh/year <i>(Based on standard test results for 24 h)</i></p> <p>Actual consumption will depend on how the appliance is used and where it is located</p>	<p>XYZ</p>	<p>V</p>
<p>Fresh food volume l Frozen food volume l</p>	<p>xyz xyz </p>	<p>VI VII VIII</p>
<p>Noise (dB(A) re 1 pW)</p>	<p>XZ</p>	<p>IX</p>
<p>Further information is contained in product brochures</p> <p>Norm EN 153 May 1990 Refrigerator Label Directive 94/2/EC</p>		

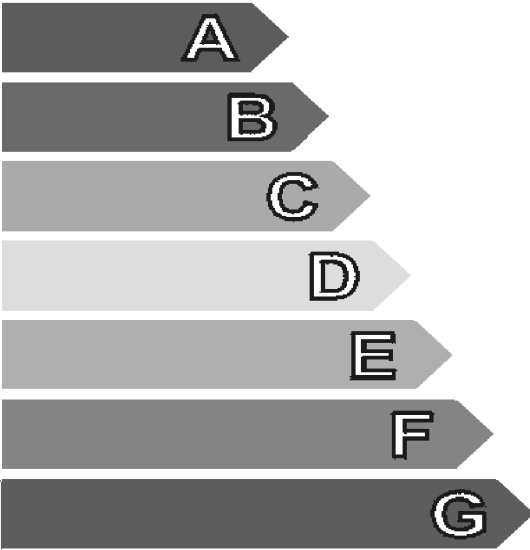



▼ M2

<h1>Енергия</h1> <p>Производител Модел</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>По-ефективен</p>  <p>По-ниско ефективен</p>	 
<p>Консумация на енергия kWh/година <i>(Основана на стандартни опитни резултати за 24 h)</i></p> <p>Действителната консумация ще зависи от това как се използва уредът и къде е разположен</p>	<p>XYZ</p>
<p>Обем за пресни продукти ℓ Обем за замразени продукти ℓ</p>	<p>xyz xyz * ** *</p>
<p>Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)</p> <p>Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект</p>	<p>XZ</p>
<p>БДС EN 153 Май 1990 Директива 94/2/ЕО за хладилници</p>	

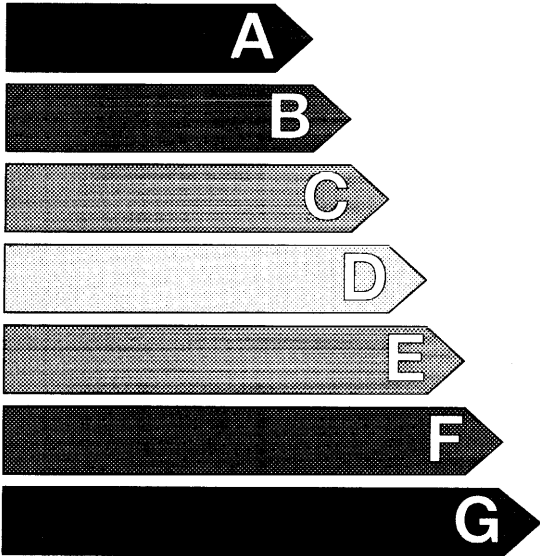



▼ B

<h1>Energía</h1> <p>Fabricante Modelo</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Más eficiente</p> <p>Menos eficiente</p>	
<p>Consumo de energía kWh/año <i>Sobre la base del resultado obtenido en 24 h. en condiciones de ensayo normalizadas</i></p> <p>El consumo real depende de las condiciones de utilización del aparato y de su localización</p>	<p>XYZ</p>
<p>Volumen alimentos frescos l Volumen alimentos congelados l</p>	<p>xyz xyz ✱ ***</p>
<p>Ruido dB(A) re 1 pW</p> <p>Ficha de información detallada en los folletos del producto</p> <p>Norma EN 153, mayo 1990 Directiva 94/2/CE sobre etiquetado de refrigeradores</p>	<p>XZ</p>

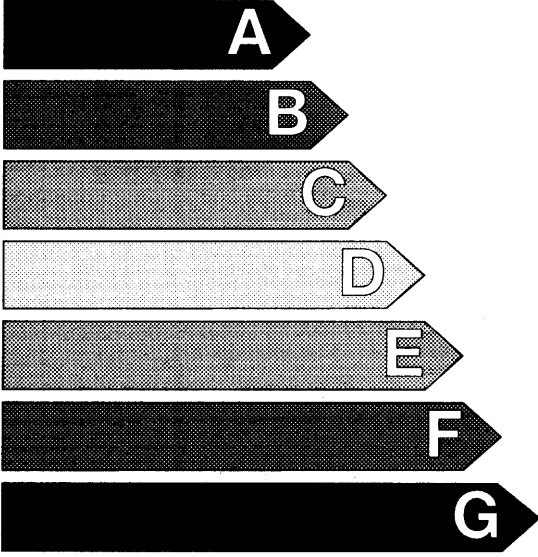



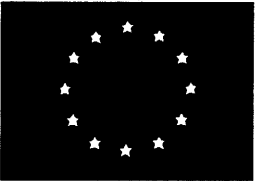
▼A1

<h1>Energie</h1> <p>Výrobce Model</p>	<p>Logo A B C 1 2 3</p>
<p>Úsporné</p>  <p>Méně úsporné</p>	 
<p>Spotřeba energie kWh/rok <i>(na základě normovaného testu spotřeby elektřiny za 24 hodin)</i></p> <p>Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání a umístění spotřebiče</p>	<p>XYZ</p>
<p>Objem chladicího prostoru Objem mrazicího prostoru </p>	<p>xyz xyz ✱***</p>
<p>Hluk (dB(A) re 1 pW)</p>	<p>XZ</p>
<p>Další údaje jsou v návodu k použití</p> <p>Norma EN 153, květen 1990 Směrnice 94/2/ES pro označování elektrických chladniček, mrazniček a jejich kombinací energetickými štítky</p> 	

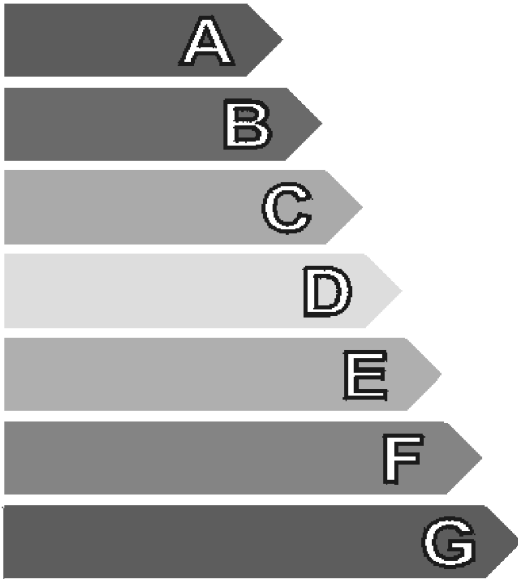


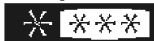

▼B

<h1>Energi</h1> <p>Mærke Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Lavt forbrug</p>  <p>Højt forbrug</p>	 
<p>Energiforbrug kWh/år <i>(På grundlag af standardtest)</i></p> <p>Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes apparatet benyttes, og hvor det anbringes</p>	<p>XYZ</p>
<p>Rumfang af kølerum l Rumfang af frostrum l</p>	<p>xyz xyz * **</p>
<p>Lydeffektniveau dB(A) (Støj)</p>	<p>xz</p>
<p>Brochurerne om produktet indeholder yderligere oplysninger</p> <p>Standard EN 153 af maj 1990 Direktiv om energimærkning af kølemøbler 94/2/EF</p>	

▼B

<h1>Energie</h1> <p>Hersteller Modell</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Niedriger Verbrauch</p>  <p>Hoher Verbrauch</p>	 
<p>Energieverbrauch kWh/Jahr <i>(Auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 h)</i></p> <p>Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.</p>	<p>XYZ</p>
<p>Nutzzinhalt Kühlteil I Nutzzinhalt Gefrierteil I</p>	<p>xyz xyz </p>
<p>Geräusch (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Ein Datenblatt mit weiteren Geräteangaben ist in den Prospekten enthalten.</p> <p>Norm EN 153, Ausgabe Mai 1990 Kühlgeräte-Richtlinie 94/2/EG</p>	<p>XZ</p> 

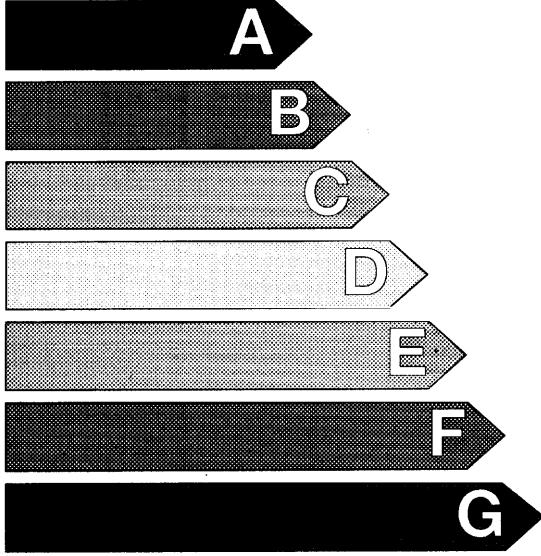




▼A1

<h1>Energia</h1>	Logo A B C 1 2 3
Tootja või kaubamärk Mudel	
Tõhususam	
 <p>A scale of seven arrow-shaped boxes pointing right, labeled A through G from top to bottom. The boxes are shaded from light to dark, with A being the lightest and G being the darkest.</p>	 <p>A large black arrow pointing left with the letter 'B' inside.</p>  <p>The Euro symbol (€) surrounded by twelve stars, with a stylized leaf below it.</p>
Vähemtõhus	
Energiatarbivus kWh/aastas <i>(Põhineb stabiilsetes tingimustes möödetud 24 tunni energiatarbivusel)</i> Tegelik energiatarbivus oleneb seadme kasutusviisist ja paigutusest	XYZ
Värskete toodete kambri maht Külmutuskambri maht	xyz xyz 
Müra (dB(A) re 1 pW)	XZ
Kasutusjuhend sisaldab lisateavet	
Standard EN 153, 1990 mai Külmaseadmete märgistamise direktiiv 94/2/EÜ	 <p>The Euro symbol (€) surrounded by twelve stars, with a stylized leaf below it.</p>

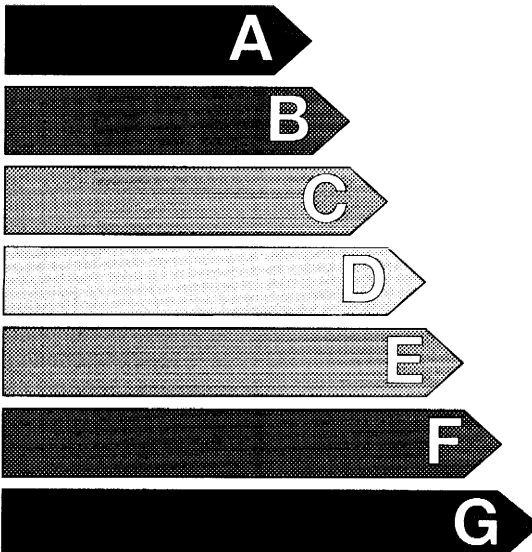



▼ B

<h1>Ενέργεια</h1> <p>Κατασκευαστής Μοντέλο</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Αποδοτικό</p> <p>Μη αποδοτικό</p>	
<p>Χρήση ενέργειας kWh ανά έτος <i>Βάσει αποτελεσμάτων των πρότυπων δοκιμών επί 24ωρο</i></p> <p>Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσεως και το σημείο που είναι τοποθετημένη η συσκευή</p>	<p>XYZ</p>
<p>Νωπές τροφές σε λίτρα Κατεψυγμένες τροφές σε λίτρα</p>	<p>xyz xyz ✱***</p>
<p>Θόρυβος dB(A) ανά 1 pW</p> <p>Μια κάρτα με πληροφοριακές λεπτομέρειες</p> <p>Προδιαγραφές του EN 153 Μαΐου 1990 Κοινοτική οδηγία προδιαγραφών 94/2/EK για ψυγεία</p>	<p>xz</p>

▼ B

<h1>Énergie</h1> <p>Fabricant Modèle</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Économe</p>  <p>Peu économe</p>	 
<p>Consommation d'énergie kWh/an <i>Sur la base du résultat obtenu pour 24h dans des conditions d'essai normalisées</i></p> <p>La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation et de la localisation de l'appareil</p>	<p>XYZ</p>
<p>Capacité de denrées fraîches l Capacité de denrées congelées l</p>	<p>xyz xyz </p>
<p>Bruit dB(A) re 1 pW</p> <p>Une fiche d'information détaillée figure dans la brochure</p> <p>Norme EN 153, mai 1990. Directive 94/2/CE relative à l'étiquetage des réfrigérateurs</p>	<p>XZ</p> 

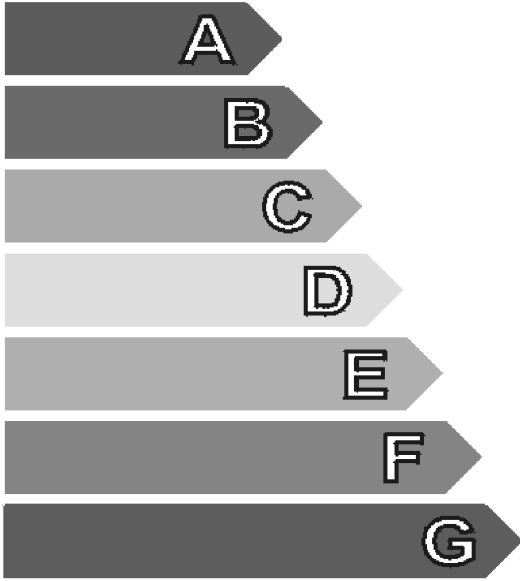



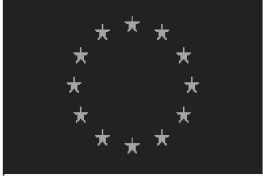
▼B

<h1>Energia</h1> <p>Costruttore Modello</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Bassi consumi</p>  <p>Alti consumi</p>	 
<p>Consumi di energia kWh/anno <i>In base ai risultati di prove standard per 24 ore</i></p> <p>Il consumo effettivo dipende dal modo in cui l'apparecchio viene usato e dal posto in cui è situato</p>	<p>XYZ</p>
<p>Volume alimenti freschi l Volume alimenti congelati l</p>	<p>xyz xyz ✱ ***</p>
<p>Rumore dB(A) re 1 pW</p> <p>Gli opuscoli illustrativi contengono una scheda particolareggiata</p> <p>Norma EN 153 Maggio 1990 Direttiva 94/2/CE relativa all'etichettatura dei frigoriferi</p>	<p>XZ</p> 





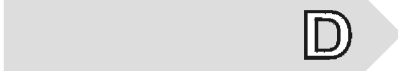
▼A1

<h1>Energija</h1>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Ražotājs Modelis</p>	
<p>Efektīvāk</p>	
<p>Mazāk efektīvi</p>	
<p>Energijas patēriņš kWh/gadā <i>(balstīts uz standarta 24 stundu testa rezultātiem)</i></p>	<p>XYZ</p>
<p>Faktiskais enerģijas patēriņš atkarīgs no iekārtas lietošanas veida un atrašanās vietas</p>	
<p>Svaigo pārtikas produktu tilpums Saldēto pārtikas produktu tilpums </p>	<p>xyz xyz ✱***</p>
<p>Troksnis (dB(A) re 1 pW)</p>	<p>XZ</p>
<p>Sīkāka informācija norādīta brošūrā</p>	
<p>1990.gada maija standarts EN 153 Ledusskapju marķēšanas Direktīva 94/2/EK</p>	

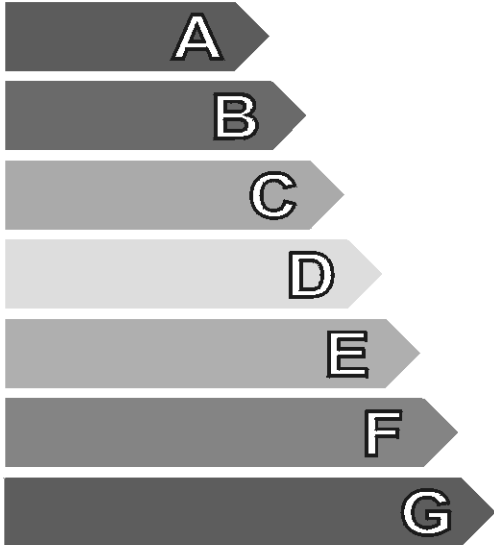



▼A1

<h1>Energija</h1>	Logo A B C 1 2 3
Gamintojas Modelis	
Didžiausias efektyvumas	
 <p>A B C D E F G</p>	 
Mažiausias efektyvumas	
Suvartojamos energijos kiekis kWh per metus <i>(Remiantis standartinio 24 h bandymo rezultatais)</i>	XYZ
Tikrasis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo to, kaip prieštais bus naudojamas	
Šviežio maisto talpa Šaldyto maisto talpa	xyz xyz 
Triukšmas (dB(A) apie 1 pW)	XZ
Daugiau informacijos yra gaminio apraše Lietuvos standartas LST EN 153, gegužė 1990 Šaldytuvo etiketės direktyva 94/2/EB	

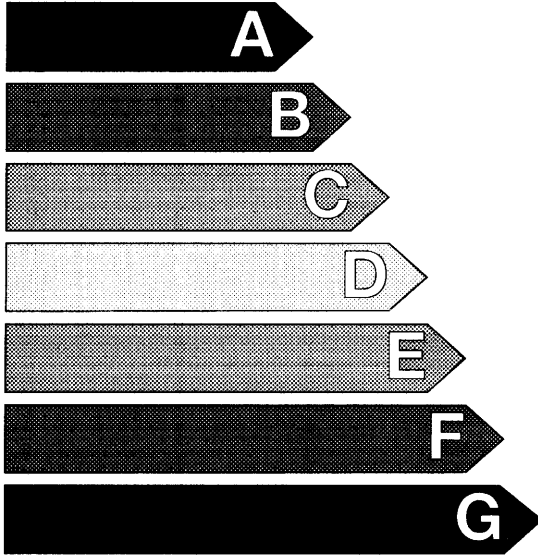




▼A1

Energia	Logo ABC 123
Gyártó Típus	
Hatékonyabb	
 <p>A scale of seven arrow-shaped boxes pointing right, labeled A through G from top to bottom. The boxes are shaded from light to dark, with A being the lightest and G being the darkest.</p>	
Kevésbé hatékony	
Energiafogyasztás kWh/év <i>(24 órás szabványos vizsgálat alapján)</i>	XYZ
A tényleges energiafogyasztás függ a használat és elhelyezés módjától	
Hűtőtér fogat Fagyasztó tér fogat	xyz xyz 
Zaj (dB(A) 1 pW)	XZ
További információ a termékismertetőben	
EN 153 szabvány, 1990 május A 94/2/EK irányelv alapján	

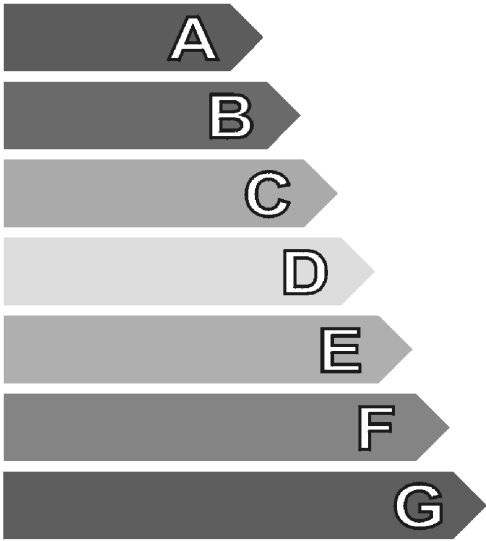



▼A1

<h1>Energija</h1> <p>Manifattur</p> <p>Mudell</p>	<p>Logo</p> <p>ABC</p> <p>123</p>
<p>L-anqas li tahli</p>  <p>L-aktar li tahli</p>	 
<p>Konsum ta' Energija kWh/sena <i>(Bażata fuq ir-riżultati standard ta' 24 siegha)</i></p> <p>Il-konsum attwali tal-enerġija jiddependi minn kif il-prodott ikun qed jiġi użat u fejn jitpoġġa</p>	<p>XZZ</p>
<p>Il-volum ta' l-ikel frisk 1</p> <p>Il-volum ta' l-ikel friżat 1</p>	<p>XZZ</p> <p>XZZ</p> <p>✱✱✱✱</p>
<p>Livell tal-hoss (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Aktar informazzjoni tinkiseb mill-manwal tal-prodott</p> <p>L-istandard EN 153, Meju 1990 Id-Direttiva 94/2/KE dwar it-tikketti tar-refriġeraturi</p>	<p>XZ</p> 

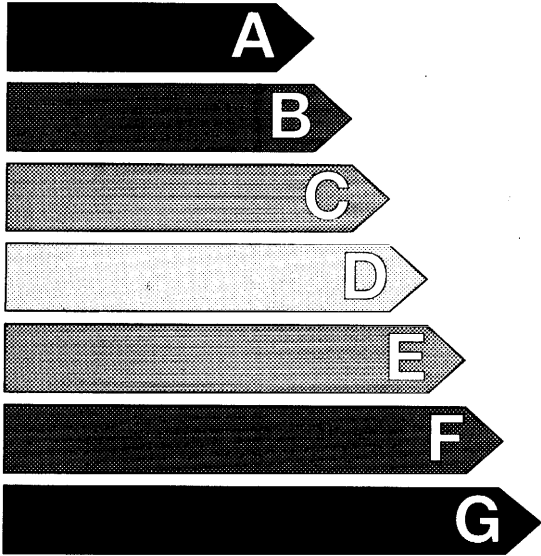




▼B

<h1>Energie</h1> <p>Fabrikant Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Efficiënt</p>  <p>Inefficiënt</p>	 
<p>Energieverbruik kWh per jaar <i>Gebaseerd op de resultaten van een standaardtest gedurende 24 uur</i></p> <p>Werkelijk verbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het staat</p>	<p>XYZ</p>
<p>Inhoud Koelruimte l Inhoud Vriesruimte l</p>	<p>xyz xyz </p>
<p>Geluidsniveau dB(A) re 1 pW</p> <p>Een kaart met nadere gegevens is opgenomen in de brochures over het apparaat</p> <p>Norm EN 153 mei 1990 Richtlijn Etikettering koelkasten 94/2/EG</p>	<p>XZ</p> 

▼ A1

<h1>Energia</h1> <p>Producent Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Bardziej efektywna</p>  <p>Mniej efektywna</p>	 
<p>Roczne zużycie energii kWh/rok <i>(wg znormalizowanych pomiarów)</i></p> <p>Aktualne zużycie energii zależy od warunków eksploatacji oraz lokalizacji</p>	<p>XYZ</p>
<p>Pojemność dla świeżej żywności Pojemność dla mrożonej żywności </p>	<p>xyz xyz ✱ ✱ ✱ ✱</p>
<p>Poziom hałasu (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Szczegółowe informacje zawarte są w instrukcji obsługi</p> <p>Norma EN 153, Maj 1990 Dyrektywa 94/2/WE dotycząca etykiet umieszczanych na chłodziarkach</p>	<p>XZ</p> 

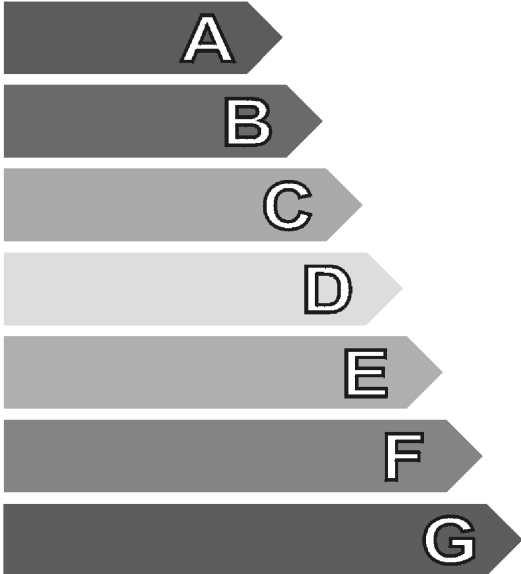



▼B

<h1>Energia</h1> <p>Fabricante Modelo</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Eficiente</p>  <p>Ineficiente</p>	 
<p>Consumo de energia kWh/ano <i>Com base nos resultados do ensaio normalizado de 24h</i></p> <p>O consumo real varia com as condições de utilização da máquina e com a sua localização</p>	<p>XYZ</p>
<p>Volume de alimentos frescos l Volume de alimentos congelados l</p>	<p>xyz xyz </p>
<p>Nível de ruído dB(A) re 1 pW</p>	<p>xz</p>
<p>Ficha pormenorizada no folhet o do produto</p> <p>Norma EN 153, Maio de 1990 Directiva 94/2/CE (Etiquetagem de aparelhos frigoríficos)</p>	

▼M2

<p>Energie Producător Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>
<p>Mai eficient</p> <p>Mai puțin eficient</p>	
<p>Consum de energie kWh/an <i>(Bazat pe rezultatele obținute în condiții standard timp de 24 h)</i></p> <p>Consumul real depinde de modul de utilizare și amplasare a aparatului</p>	<p>XYZ</p>
<p>Volum util de alimente proaspete ℓ Volum util de alimente congelate ℓ</p>	<p>xyz xyz </p>
<p>Zgomot (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs</p> <p>Standard EN 153 mai 1990 Directiva 94/2/CE Etichetarea frigiderelelor</p>	<p>XZ</p>

▼A1

<h1>Energia</h1>	Logo ABC 123
Výrobca Model	
Viac úsporný	
	 
Menej úsporný	
Spotreba energie kWh/rok <i>(Základom je výsledok štandardného testu spotreby za 24 h)</i>	XYZ
Skutočná spotreba závisí od toho, ako je spotrebič používaný a kde je umiestnený	
Úžitkový objem chladiaceho priestoru v l Úžitkový objem mraziaceho priestoru v l	xyz xyz ✱***
Hlučnosť (dB(A) re 1 pW)	XZ
Ďalsie informácie sú obsiahnuté vo výrobkových katalógoch	
Norma EN 153 máj 1990 Smernica 94/2/ES o štičkovaní chladničiek	

▼A1

<h1>Energija</h1> <p>Proizvajalec Model</p>	<p>Logo A B C 1 2 3</p>
<p>Manjša poraba energije</p> <p>Večja poraba energije</p>	
<p>Poraba energije v kWh/leto <i>(na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur)</i></p> <p>Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe naprave in njene namestitve</p>	<p>XYZ</p>
<p>Prostornina hladilnika Prostornina zamrzovalnika </p>	<p>xyz xyz ✱***</p>
<p>Hrup (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Ostali podatki so navedeni v prospektih</p> <p>Standard EN 153, maj 1990 Direktiva 94/2/ES o energijskih nalepkah za hladilnike</p>	<p>XZ</p>

▼ B**Notes on label**

2. The following notes define the information to be included:

Note:

- I. Supplier's name or trade mark.
- II. Suppliers model identifier.
- III. The energy efficiency class of an appliance shall be determined in accordance with Annex V. The appropriate letter shall be placed at the same level as the relevant arrow.
- IV. Without prejudice to any requirements under the Community Eco-label award scheme, where an appliance has been granted a 'Community Eco-label award' pursuant to Council Regulation (EEC) No 880/92 ⁽¹⁾ a copy of the Eco-award mark (the flower) may be added here. The 'refrigerator/freezer label design guide' referred to below, explains how the Eco-award mark, may be included in the label.
- V. Energy consumption in accordance with standards referred to in Article 1 (2) but expressed in kWh per year (i.e. per 24 hours×365).
- VI. Sum of net storage volume of all compartments that do not merit a star rating (i.e. operating temperature > - 6 °C).
- VII. Sum of net storage volume of all frozen food storage compartments which merit a star rating (i.e. operating temperature ≤ - 6 °C).
- VIII. Star rating of frozen food storage compartment, in accordance with standards referred to in Article 1 (2). Where this compartment does not merit any stars, this position shall be left blank.
- IX. Where applicable noise measured in accordance with Directive 86/594/EEC.

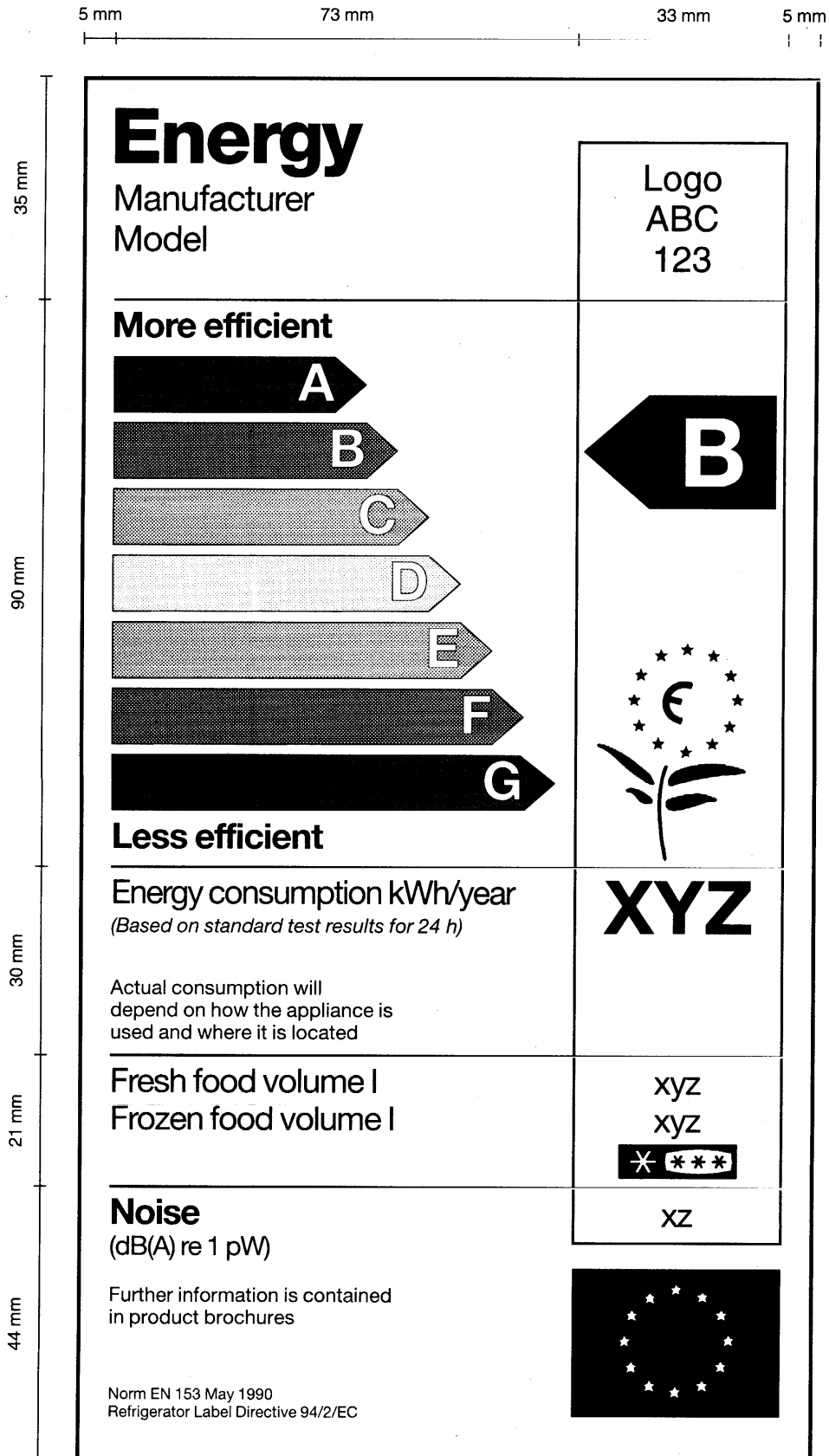
▼ M1

⁽¹⁾ OJ No L 99, 11. 4. 1992, p. 1.

▼ B

Printing

3. The following defines certain aspects of the label:



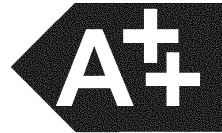
▼M1

The indicator letter for A+ and A++ appliances shall be in accordance with the following illustrations, and shall be placed in the same position as the A indicator for A class appliances

A+



A++

**▼B**

Colours used:

CMYK: cyan, magenta, yellow, black.

Example: 07X0: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % yellow, 0 % black.

Arrows:

- A: X0X0,
- B: 70X0,
- C: 30X0,
- D: 00X0,
- E: 03X0,
- F: 07X0,
- G: 0XX0.

Outline colour X070.

All text is in black. The background is white.

▼M1

▼B*ANNEX II***THE FICHE**

The fiche shall contain the following information. The information may be given in the form of a table covering a number of appliances supplied by the same supplier, in which case it shall be given in the order specified, or given in the description of the appliance:

1. Supplier's name or trade mark.
2. Supplier's model identifier.
3. Type of appliance as follows:

Category	Description in fiche
1	Larder fridge
2	Refrigerator/chiller
3	Refrigerator
4	Refrigerator
5	Refrigerator
6	Refrigerator
7	Fridge/freezer
8	Upright freezer
9	Chest freezer
	For category 10 appliances, the supplier may choose its description of the type of appliance.

▼M1

4. The energy efficiency class of the model as defined in Annex V, expressed as 'Energy efficiency class ... on a scale of A++ (most efficient) to G (least efficient)'. Where this information is provided in a table this may be expressed by other means provided it is clear that the scale is from A++ (most efficient) to G (least efficient).

▼B

5. Where the information is provided in a table, and where some of the appliances listed in the table have been granted a 'Community Eco-label award' under Regulation (EEC) No 880/92, this information may be included here. In this case the row heading shall state 'Community Eco-label award', and the entry shall consist of a copy of the Eco-award mark (the flower). This provision is without prejudice to any requirements under the Community Eco-label award scheme.
6. Energy consumption in accordance with standards referred to in Article 1 (2) but expressed in kWh per year (i.e. per 24 hours×365), described as: 'energy consumption XYZ kWh per year, based on standard test results for 24 h. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.'
7. Net storage volume of fresh food storage compartment (5 °C) in accordance with standards referred to in Article 1 (2) — omit for classes 8 and 9.

▼M1

8. Net storage volume of frozen food storage compartment, and of chill compartment when available, in accordance with standards referred to in Article 1(2) — omit for classes 1, 2 and 3. For class 3 appliances the net volume of the 'ice box'.

▼B

- 7 and 8. For classes 2 and 10 the net volume of each compartment should be listed, in accordance with standards referred to in Article 1 (2).
9. Star rating of frozen food storage compartment, if any, in accordance with standards referred to in Article 1 (2).
10. The mention 'no frost' may be included here when in accordance with the definitions given in the standards referred to in Article 1 (2).

▼ B

11. 'Power cut safe Z h' defined as 'temperature rise time' in accordance with standards referred to in Article 1 (2).
12. 'Freezing capacity' in kg/24 h in accordance with standards referred to in Article 1 (2).
13. 'Climate class' in accordance with the standards referred to in Article 1 (2). Where appliance is of 'temperate' climate class this may be omitted.
14. 'Noise', where applicable, measured in accordance with Directive 86/594/EEC.

▼ M1

15. If the model is produced in order to be built-in, this should be stated.

▼ B

Where an appliance contains compartments other than a single fresh food compartment and a single frozen food compartment, extra lines may be added at 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 13 to include the information in respect of these compartments. In this case the naming and order of listing of the compartments shall be consistent. Where the design temperature of a compartment does not conform to the star rating system, or the standard fresh food compartment temperature (5 °C), this design temperature shall be given.

The information contained in the label may be given in the form of a copy of the label, either in colour or in black and white. In this case the further information given only in the fiche must still be included.

▼ M1

▼B*ANNEX III***MAIL ORDER AND OTHER DISTANCE SELLING**

Mail order catalogues and other printed communications referred to by Article 2 (5) of this Directive shall contain the following information, given in the order specified:

1. Energy efficiency class (Annex II, point 4)
2. Energy consumption (Annex II, point 6)
3. Net volume of fresh food compartment (Annex II, point 7)
4. Net volume of frozen food compartment (Annex II, point 8)
5. Star rating (Annex II, point 9)
6. Noise (Annex II, point 14)

Where other information contained in the product information fiche is provided, it shall be in the form defined in Annex II and shall be included in the above list in the order specified for the fiche.

The size and font, in which all the information referred to above is printed, shall be legible.

▼M1

*ANNEX IV***CATEGORIES**

The appliances covered by this Directive shall be divided into the following 'categories':

1. Household refrigerators, without low temperature compartments.
2. Household refrigerator/chillers, with compartments at 5 °C and/or 10 °C.
3. Household refrigerators, with no-star low temperature compartments.
4. Household refrigerators, with low temperature compartments *.
5. Household refrigerators, with low temperature compartments **.
6. Household refrigerators, with low temperature compartments ***.
7. Household refrigerator/freezers, with low temperature compartments *(***).
8. Household food freezers, upright.
9. Household food freezers, chest.
10. Household refrigerators and freezers with more than two doors, or other appliances not covered above.

▼B

ANNEX V

ENERGY EFFICIENCY CLASS

▼M1**PART 1: Definitions of Classes A+ and A++**

An appliance shall be classified as A+ or A++, where the energy efficiency index alpha (I_{α}) is within the ranges specified in Table 1.

Table 1

Energy efficiency index α (I_{α})	'Energy efficiency class'
$30 > I_{\alpha}$	A++
$42 > I_{\alpha} \geq 30$	A+
$I_{\alpha} \geq 42$	A to G (see below)

In Table 1

$$I_{\alpha} = \frac{AC}{SC_{\alpha}} \times 100$$

where:

AC = annual energy consumption of appliance (in accordance with Annex I, note V)

SC_{α} = standard annual energy consumption α of appliance

SC_{α} is calculated as

$$M_{\alpha} \times \sum_{\text{Compartments}} \left(V_c \times \frac{(25 - T_c)}{20} \times FF \times CC \times BI \right) + N_{\alpha} + CH$$

where:

V_c is the net volume (in litres) of the compartment (in accordance with standards referred to in Article 1(2)).

T_c is the design temperature (in °C) of the compartment.

The values of M_{α} and N_{α} are given in Table 2 and the values of FF, CC, BI and CH are given in Table 3

Table 2

Type of appliance	Temperature of coldest compartment	M_{α}	N_{α}
1 Larder Fridge	$> - 6 \text{ }^{\circ}\text{C}$	0,233	245
2 Refrigerator/chiller	$> - 6 \text{ }^{\circ}\text{C}$	0,233	245
3 Refrigerator no star	$> - 6 \text{ }^{\circ}\text{C}$	0,233	245
4 Refrigerator *	$\leq - 6 \text{ }^{\circ}\text{C} *$	0,643	191
5 Refrigerator **	$\leq - 12 \text{ }^{\circ}\text{C} **$	0,450	245
6 Refrigerator ***/	$\leq - 18 \text{ }^{\circ}\text{C} ***/(***)$	0,777	303
7 Fridge-freezer *(***)	$\leq - 18 \text{ }^{\circ}\text{C} ***/(***)$	0,777	303

▼ **M1**

Type of appliance	Temperature of coldest compartment	M _a	N _a
8 Upright freezer	≤ - 18 °C *(***)	0,539	315
9 Chest freezer	≤ - 18 °C *(***)	0,472	286
10 Multi-door or other appliance		(¹)	(¹)

(¹) For these appliances, the temperature and star rating of the compartment with the lowest temperature will determine the values of M and N. Appliances with - 18 °C *(***) compartments shall be considered as fridge-freezers *(***)).

Table 3

Correction factor	Value	Condition
FF (frost-free)	1,2	For 'frost-free' (ventilated) frozen food compartments
	1	Otherwise
CC (climate class)	1,2	For 'tropical' appliances
	1,1	For 'subtropical' appliances
	1	Otherwise
BI (built-in)	1,2	For built-in appliances (¹) of under 58 cm in width.
	1	Otherwise
CH (chill compartment)	50 Kwh/y	For appliances with a chill compartment of at least 15 litres
	0	Otherwise

(¹) An appliance is 'built-in' only if it is designed exclusively for installation within a kitchen cavity with a need of furniture finishing, and tested as such.

If an appliance is not A+ or A++, it shall be classified in accordance with Part 2.

PART 2: Definitions of Classes A to G▼ **B**

The energy efficiency class of an appliance shall be determined in accordance with the following Table 1:

TABLE 1

Energy efficiency index: I	Energy efficiency class
I < 55	A
55 ≤ I < 75	B
75 ≤ I < 90	C
90 ≤ I < 100	D
100 ≤ I < 110	E
110 ≤ I < 125	F
125 ≤ I	G

▼B

Where:

'energy efficiency index' (expressed as a percentage) = annual energy consumption of appliance ⁽¹⁾ / standard annual energy consumption of appliance

'standard annual energy consumption of appliance' (expressed in kWh/year) = M × adjusted net volume + N

and

adjusted net volume (expressed in litres) = net volume of fresh food compartment + Ω × net volume of frozen food compartment.

The values of M, N and Ω are taken from Table 2.

TABLE 2

Class of appliance	Ω	M	N
1 Larder fridge	—	0,233	245
2 Refrigerator/chiller	0,75 ⁽¹⁾	0,233	245
3 Refrigerator no star	1,25	0,233	245
4 Refrigerator *	1,55	0,643	191
5 Refrigerator **	1,85	0,450	245
6 Refrigerator ***	2,15	0,657	235
7 Fridge/freezer *(***)	⁽³⁾	0,777	303
8 Upright freezer	2,15 ⁽²⁾	0,472	286
9 Chest freezer	2,15 ⁽²⁾	0,446	181
10 Multi-door or other appliances	⁽³⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For refrigerator/chillers the adjusted volume = net volume of fresh food compartment + Ω × net volume of chiller (10 °C) compartment (expressed in litres).

⁽²⁾ For 'no frost' appliances as defined in Annex II point 10, this index is increased by a provisional factor of 1,2, giving a value of 2,58. (This allows for the possible bias of the measurement method, which does not allow for the lack of ice build up on 'no frost' appliances. In practical use ice build up will somewhat increase the consumption of 'conventional' appliances.)

⁽³⁾ Adjusted net volume AV is calculated by the formula:

$$AV = \sum \frac{(25 - T_C)}{20} \times V_C \times F_C$$

all compartments

Where T_C is design temperature (in °C) of each compartment, V_C is the net volume (in litres) of each compartment, and F_C is a factor which equals 1,2 for 'no frost' compartments and 1 for other compartments.

⁽⁴⁾ For these appliances the values of M and N will be determined by the temperature and star rating of the compartment with the lowest temperature, as follows:

TABLE 3

Temperature of coldest compartment	Equivalent class	M	N
> - 6 °C	1/2/3 Larder fridge/ no-star refrigerator/refrigerator chiller	0,233	245
≤ - 6 °C *	4 Refrigerator (*)	0,643	191
≤ - 12 °C **	5 Refrigerator (**)	0,450	245
≤ - 18 °C ***	6 Refrigerator (***)	0,657	235
≤ - 18 °C *(***) with freezing capacity	7 Fridge/freezer *(***)	0,777	303

▼M1

⁽¹⁾ In accordance with Annex I, note V.